



pralnia

Pomoc serwisanta pralek i zmywarek

Bezawaryjna praca urządzeń

Bez awarii i napraw
Wydłuża żywotność



2 x 100 g e

HG pomoc serwisanta pralek i zmywarek

- eliminuje i zapobiega awariom
- 2-4 zastosowania

Zazwyczaj pralki i zmywarki wydają się być czyste i w dobrym stanie. Jednak każdy cykl prania powoduje zanieczyszczenie części maszyny poprzez odkładanie kamienia, mydła, brudu i / lub bakterii. Z czasem brudne części maszyny przyczyniają się do wystąpienia awarii lub usterek, które mogą prowadzić do:

- wystąpienia zapachu stęchlizny w wypranych rzeczach i / lub niedokładnego prania,
- wydłużonego czasu prania,
- nieosiągnięcia przez pralkę lub zmywarkę zaprogramowanej temperatury
- niepotrzebnego powtarzania czynności wypompowywania wody,
- wydzielania przez pralkę / zmywarkę zapachu stęchlizny.

Najbardziej typowym przykładem wadliwego działania jest zanieczyszczony element grzejny, który z czasem staje się mniej efektywny, zanim w ogóle przestaje pracować. Istnieje również wiele innych części, które są wrażliwe na brud i osad kamienny, wymagających profesjonalnego czyszczenia i konserwacji. Ogólnie czyste elementy zapewniają dłuższy czas eksploatacji urządzeń. W prosty sposób możemy uniknąć awarii urządzenia spowodowanej odkładaniem się zanieczyszczeń poprzez stosowanie HG pomoc serwisanta pralek i zmywarek co 3 miesiące. (stosowanego również przez profesjonalnych serwisantów). Dzięki prostemu zabiegowi filtry, zawory pływakowe, rury drenażowe i inne niewidoczne części urządzenia nie zatykają się, powodując rozwijanie zapachu stęchlizny. Gumi uszczelniające pozostają elastyczne i odporne na wodę, zapobiegając wyciekom i zwarciom. Wszystkie niewidoczne części stają się nieskazitelnie czyste zapewniając, że urządzenie wygląda jak nowe, zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz.

Personel medyczny może uzyskać informację o danych dotyczących produktów pod numerem telefonu +31 36 54 94 777. Informacyjny arkusz danych dla konsumentów jest dostępny na stronie internetowej www.HG.eu.

Przydatność do użycia: 7 lat od daty produkcji w zapieczętowanym opakowaniu.



pralnia

Pomoc serwisanta pralek i zmywarek

Bezawaryjna praca urządzeń

Bez awarii i napraw
Wydłuża żywotność



2 x 100 g e

zawiera:	
niejonowe środki powierzchniowo czynne	<5%
kompozycje zapachowe: linalool, limonene	

0624801102029 2606



NIEBEZPIECZEŃSTWO H314-

Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu. **P101-** W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. **P102-** Chronić przed dziećmi. **P280-** Stosować rękawice ochronne, ochronę oczu. **P301+P330+P331-** W PRZYPADKU POŁĘKNIECIA: wypłukać usta. **NIE** wywoływać wymiotów. **P303+P361+P533-** W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody (lub prysznicem). **P305+P351+P338-** W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. **P501-** Zawartość i pojemnik usuwać do punktu zbiórki odpadów niebezpiecznych lub specjalnych zgodnie z miejscowymi, regionalnymi, krajowymi i / lub międzynarodowymi przepisami. Zawiera: wodorotlenek sodu, EINECS: 215-185-5.

Prod.: HG International b.v.,
P.J. Oudweg 41, 1314 CJ Almere,
Holandia, Tel.: +31 36 54 94 700

UFI: RACS-2Q2P-1000-46VE

HG Spełnia swoje obietnice.

HG POLSKA Sp. z o.o. Ul. Pory 59,
lok. LU19, 02-757, Warszawa
Tel.: +48 607 033 810, www.hg.eu



8 711577 128159 >

HG washing machine and dishwasher deep clean and service

HG pomoc serwisanta pralek automatycznych i zmywarek

contains a.o./zawiera:

non-ionic surfactants/niejonowe środki powierzchniowo czynne

<5%

perfumes/kompozycje zapachowe, linalool, limonene

- Medical personnel can request the data sheet via +31 36 54 94 777
- The consumer's information sheet can be obtained via www.HG.eu
- Personel medyczny może uzyskać informację o danych dotyczących produktów pod numerem telefonu +31 36 54 94 777.
- Informacyjny arkusz danych dla konsumentów jest dostępny na stronie internetowej www.HG.eu

Przydatność do użycia: 7 lat od daty produkcji w zapieczętowanym opakowaniu.

UK and ROI residents aged over 18 only.

100 g e

0524801101006 2606

⚠ DANGER H314- Causes severe skin burns and eye damage. **P101-** If medical advice is needed, have product container or label at hand. **P102-** Keep out of reach of children. **P280-** Wear protective gloves and eye protection. **P301+P330+P331-** IF SWALLOWED: rinse mouth. Do NOT induce vomiting. **P303+P361+P353-** IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water [or shower]. **P305+P351+P338-** IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. **P501-** Dispose of contents and container in accordance with all local, regional, national and international regulations. Contains: sodium hydroxide, EINECS: 215-185-5.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO H314- Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu. **P101-** W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. **P102-** Chronić przed dziećmi. **P280-** Stosować rękawice ochronne, ochronę oczu. **P301+P330+P331-** W PRZYPADKU POŁKNIECIA: wypluć usta. NIE wywoływać wymiotów. **P303+P361+P353-** W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody [lub prysznicem]. **P305+P351+P338-** W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. **P501-** Zawartość i pojemnik usuwać do punktu zbiórki odpadów niebezpiecznych lub specjalnych zgodnie z miejscowymi, regionalnymi, krajowymi i/lub międzynarodowymi przepisami. Zawiera: wodorotlenek sodu, EINECS: 215-185-5.

Made in The Netherlands by HG International b.v., P.J. Oudweg 41, 1314 CJ Almere, The Netherlands, Tel.: +31 36 54 94 700

UFI: RAC5-2Q2P-1000-46VE

HG Does what it promises. | HG Spełnia swoje obietnice.

UK importer: HG UKI Ltd, Weston Business Centre, Parsonage Road, Takeley, Essex, CM22 6PU. Tel.: +44 (0) 1206 822 744

Wylączny importer: HG POLSKA Sp. z o.o. Ul. Pory 59, lok. LU19, 02-757, Warszawa Tel.: +48 607 033 810, www.hg.eu



relief



**pomoc serwisanta
pralek i zmywarek**

**Produkt został
opracowany we
współpracy z
wyspecjalizowanymi
serwisantami
sprzętu AGD**

Wskazówki dotyczące stosowania

Zwyczajaj pralki i zmywarki wydają się być czyste i w dobrym stanie. Jednak każdy cykl prania powoduje zanieczyszczenie części maszyny poprzez odkładanie kamiennego osadu, mydła, brudu i / lub bakterii. Z czasem brudne części maszyny przyczyniają się do wystąpienia awarii lub usterek, które mogą prowadzić do:

- wystąpienia zapachu stęchlizny w wypranych rzeczach i / lub niedokładnego prania,
- wydłużonego czasu prania,
- nieosiągania przez pralkę lub zmywarkę zaprogramowanej temperatury,
- niepotrzebnego powtarzania czynności wypompowywania wody,
- wydzielania przez pralkę/ zmywarkę zapachu stęchlizny.

Najbardziej typowym przykładem wadliwego działania jest zanieczyszczony element grzejny, który z czasem staje się mniej efektywny, zanim w ogóle przestaje pracować. Istnieje również wiele innych części, które są wrażliwe na brud i osad wapienny, wymagających profesjonalnego czyszczenia i konserwacji. Ogólnie czyste elementy zapewniają dłuższy czas eksploatacji urządzeń.

Możemy uniknąć awarii urządzenia spowodowanej odkładaniem się zanieczyszczeń poprzez stosowanie *HG pomoc serwisanta pralek i zmywarek* raz na 3 miesiące (używanego przez profesjonalnych serwisantów). Powoduje to, że filtry, zawory pływakowe, rury drenażowe i inne niewidoczne części urządzenia nie zatykają się, powodując rozwijanie zapachu stęchlizny. Gumy uszczelniające pozostają elastyczne i odporne na wodę, zapobiegając wyciekom i zwarciom. Wszystkie niewidoczne części stają się nieskazitelnie czyste zapewniając, że urządzenie wygląda jak nowe, zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz.

Sposób użycia:

Aby zapobiec gromadzeniu się brudu i osadów należy stosować *HG pomoc serwisanta pralek i zmywarek* w przybliżeniu raz na 3 miesiące.

Zmywarki:

Upewnij się, że urządzenie nie zawiera żadnych naczyń lub sztuców. Napełnij zasobnik środka myjącego do pierwszej linii (ok. 50 g) preparatem *HG pomoc serwisanta*. Ustaw program na możliwie najwyższej temperaturze (65 °C), zamknij drzwi, uruchom cały program, bez przerw.

Pralki:

Upewnij się, że pralka jest pusta. Napełnij główny dozownik proszku do prania zawartością całej butelki (100 g) *HG pomocnika serwisanta*. Nie należy dodawać innych produktów do prania. Ustaw program do prania kolorów w temperaturze 60 °C. Włącz urządzenie i uruchom pełny program, nieprzerwany.

Przed ponownym uruchomieniem urządzenia zaleca się, aby wyczyścić szmatką uszczelki, ponieważ może się na nich znajdować brud.

Zużycie:

Do zmywarek: użyj około 1/2 butelki (50 g) na cykl czyszczenia

Do pralek: użyj 1 butelkę (100 g) na cykl czyszczenia

Uwaga:

- Nie otwieraj urządzenia podczas pracy.
- Urządzenie może być używane natychmiast po czyszczeniu.
- W obszarach o twardej wodzie, kamień może odkładać się na bębnie i / lub drzwiach pralki. Można go usunąć z *HG szybki odkamieniacz*.
- Butelkę należy transportować i przechowywać w pozycji pionowej.

Personel medyczny może uzyskać informację o danych dotyczących produktów pod numerem telefonu +31 36 54 94 777.

Informacyjny arkusz danych dla konsumentów jest dostępny na stronie internetowej www.HG.eu

Przydatność do użycia: 7 lat od daty produkcji w zapieczętowanym opakowaniu.

Dodatkowe informacje techniczne dla profesjonalnego serwisanta

Zanieczyszczenia w postaci pozostałości mydła i brudu w zmywarkach do naczyń i pralkach mają bardzo szkodliwy wpływ na elektronikę. Wiele problemów wynika z nieczystości wokół przycisku cyklu programowania, mieszkańców i węży. Jednak usterki techniczne nie zawsze są łatwe do śledzenia.

Najczęstsze problemy to:

- duże różnice czasu trwania programu, spowodowane przez zanieczyszczenia przycisku programowania cyklu prania;
- zanieczyszczenie czujnika ciśnienia (pozostaje włączony lub nie odcina dopływu wody);
- ewentualne zanieczyszczenie sekcji pompującej (maszyna całkowicie napełnia się wodą i odcina czujnik ciśnienia podczas odwirowania, zalanie mieszkania, itp.);
- zanieczyszczenie dopływu wody do zasobników na środki piorące lub do płukania;
- zanieczyszczenie połączenia z zasobnikiem na środek piorący, brak powietrza w wodzie, itp., tak, że może dojść do próżniowego odessania wody - częściowo spowodowanego zawirowaniami w bębnie;
- zapchanie „eko” zaworu lub unieruchomienie kuli;
- wydłuża się czas nagrzewania ponieważ NTC (czujnika temperatury) elementu grzejnego zostaje odizolowany prze osadzanie się zabrudzeń.

Najpierw należy przeprowadzić test funkcjonowania urządzenia w celu sprawdzenia, czy nie ma wady technicznej. Jeżeli usterka techniczna nie zostanie znaleziona, przyczyną musi być zanieczyszczenie, jak wyjaśniono w przykładach podanych powyżej. Problem można rozwiązać za pomocą preparatu *HG pomocnika serwisanta*, który usunie zanieczyszczenia powstałe z osadów mydła i brudu, dzięki temu pranie/mycie będzie czystsze.

Sposób użycia:

Zmywarki:

1. Ręcznie usunąć większość zanieczyszczeń z ramion natryskowych.
2. Wymieszać produkt z ciepłą wodą w stosunku 1:1.
3. Wlać roztwór do 60 ml do spryskiwacza z przedłużeniem wylotu.
4. Używając spryskiwacza z rurką przedłużającą wylot, rozpylić cały środek wewnątrz kolektora dochodzącego do zasobnika na środek myjący, tak głęboko jak tylko to jest możliwe – wykorzystać cały przygotowany roztwór.
5. Powtórz czynność z gorącą wodą (to zaoszczędzi sporo czasu, na wbudowanych lub częściowo zabudowanych urządzeniach można zaoszczędzić godzinę u jednego klienta).
6. Następnie napełnij zasobnik na środek myjący (dla niektórych modeli wlać niewielką ilość do przycisku programującego) preparatem *HG pomocnik serwisanta* i nastaw program.
7. Natychmiast ustawić urządzenie na 65 °C i przejść kompletny program.

Pralki:

1. Wsypać 100 g *HG pomocnika serwisanta* do bębna maszyny lub wypełnić główny zasobnik na proszek do prania (nie dodawać żadnych detergentów do prania).
2. Ustawić program do prania kolorów na 60 °C.
3. Uruchomić cały program bez przerwy (wyłączyć płukanie i wirowanie).

Przed ponownym uruchomieniem urządzenia zaleca się, aby wyczyścić szmatką uszczelki, ponieważ może się na nich znajdować brud.

Uwaga:

Porady dla klienta: używać preparatu raz na trzy miesiące.

0524800400029 2606

Produkty i wskazówki?
Zobacz:

HG.EU

Prod.: HG International b.v.,
P.J. Oudweg 41, 1314 CJ Almere,
Holandia, Tel.: +31 36 54 94 700

HG POLSKA Sp. z o.o. Ul. Pory 59,
lok. LU19, 02-757, Warszawa
Tel.: +48 607 033 810, www.hg.eu